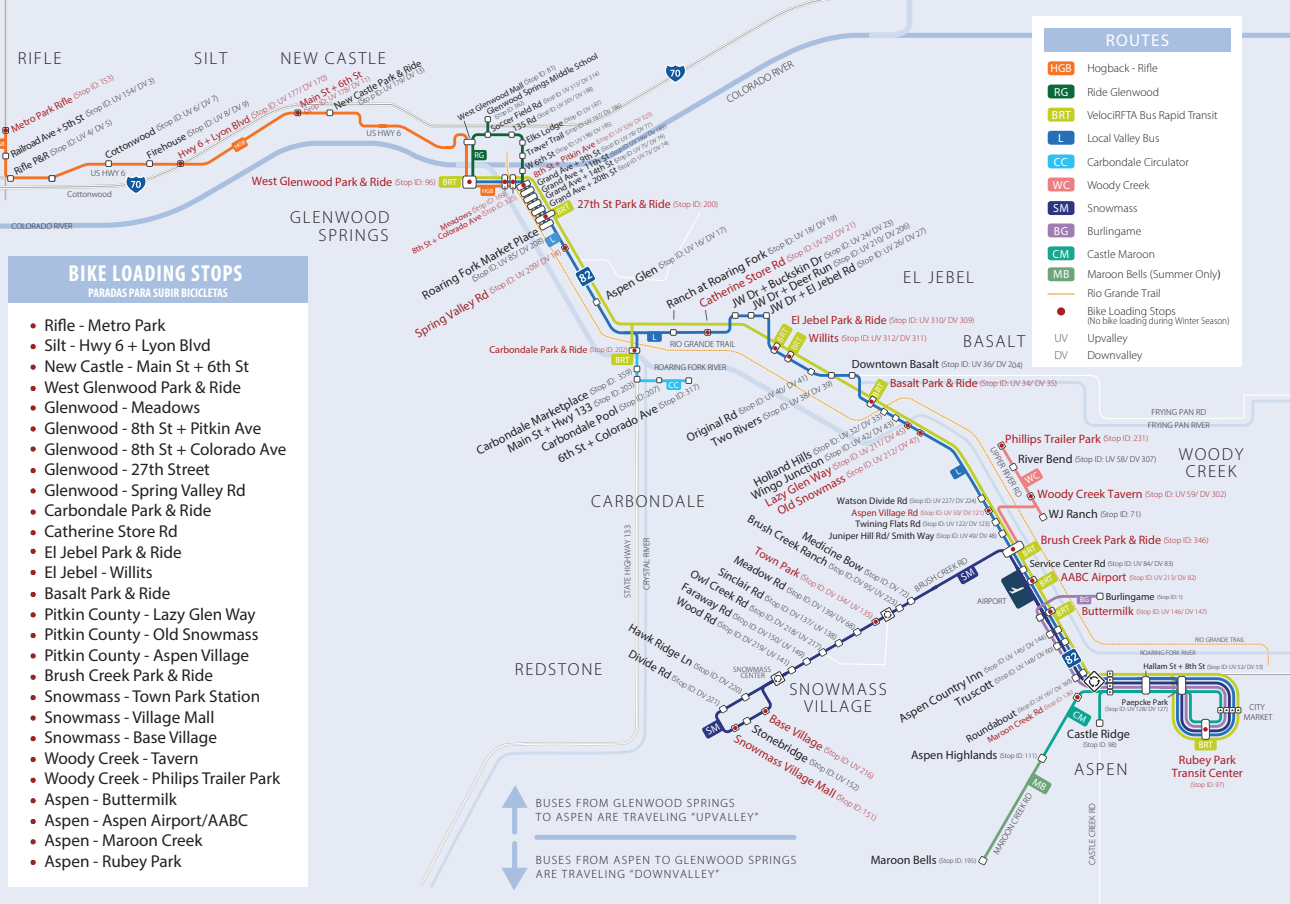


RFTA SYSTEM WIDE MAP WITH BIKE LOADING STOPS MAPA DEL SISTEMA DE RFTA CON PARADAS PARA SUBIR BICICLETAS



Bike loading and unloading is limited to the designated RFTA stops listed above. This is to ensure the safest and easiest transition for passengers, surrounding traffic and bus operators.

There is no fee to load bikes on RFTA bus bike racks. Bike loading is a first-come, first-served system. If the racks are full, you will need to lock up your bike at the stop, pedal to your destination, or wait for the next bus.

La carga y descarga de bicicletas está limitada a las paradas designadas de RFTA mencionadas arriba. Esto se hace para garantizar la transición más segura y fácil para los pasajeros, el tráfico circundante y los operadores del autobús.

No hay tarifa para cargar bicicletas en los portabicicletas de los autobuses de RFTA. La carga de bicicletas es un sistema de “primer llegado, primer servido”. Si los portabicicletas están llenos, deberá asegurar su bicicleta en la parada, pedalear hasta su destino o esperar el siguiente autobús.

PLEASE NOTE: RFTA is not responsible for bikes placed on racks. Tenga en cuenta: RFTA no es responsable para bicicletas colocadas en portabicicletas.



BIKE LOADING TIPS & RULES CONSEJOS Y REGLAS PARA CARGAR BICICLETAS

- **Rack Ready Bike:** Before the bus arrives, prepare your bike for loading by removing water bottles, pumps, baskets, or any loose items that might fall off.
- **Not Allowed:** Fat bikes, bicycles with child carriers or panniers, bike trailers or burleys, and xtra-cycle cargo bikes are not allowed to be loaded as they are too heavy and bulky for the racks.
- **Full Rack:** If the rack is full, please wait for the next bus.
- **Alert Bus Driver:** Direct the driver’s attention before you load or unload your bike to make sure no one is harmed.
- **Loading:** You are responsible for loading, securing, and unloading your bicycle from the rack.
- **Traffic:** Do not step into traffic while loading or unloading your bike. Load your bike from the curb. Also, do not cross the street in front of the bus – passing traffic cannot see you coming around the bus.
- **Children:** Only people capable of loading and unloading their own bikes will be allowed to use the bike racks, unless accompanied by an adult who is capable of assisting. The driver is not in a position to assist.
- **DO NOT lock your bike to the rack.**
- **Exiting:** Use the front door when leaving the bus and notify the driver that you will be unloading your bicycle.
- **Empty Rack:** Move the empty rack into the upright position.
- **Problems:** If you notice any problems with a rack, alert the bus driver and wait for the next bus—it’s best for everyone’s safety and the safety of your bike.
- **Small scooters, children’s bikes with wheels no larger than 16” & folding bikes** that are completely folded up and not blocking bus isles are allowed on buses.
- **E-Bikes:** are allowed on bike racks however they must weigh under 75 pounds.
- **No bikes allowed inside the bus,** except completely folded up folding bikes and children’s bikes with wheels no larger than 16”.
- **Bicicleta lista para el portabicicletas:** Antes de que llegue el autobús, prepare su bicicleta para cargarla quitando botellas de agua, bombas, canastas u otros objetos sueltos que puedan caerse.
- **No permitido:** No se permite cargar bicicletas fat bikes, bicicletas con portabebés o alforjas, remolques para bicicletas o burleys y bicicletas de carga xtra-cycle ya que son demasiado pesadas y voluminosas para los portabicicletas.
- **Portabicicletas lleno:** Si está lleno, por favor espere el siguiente autobús.
- **Avise al conductor:** Llame la atención del conductor antes de cargar o descargar su bicicleta para evitar accidentes.
- **Carga:** Usted es responsable de cargar, asegurar, y descargar su bicicleta del portabicicletas.
- **Tráfico:** No se incorpore al tráfico al cargar o descargar su bicicleta. Cargue desde la acera y no cruce frente al autobús, ya que el tráfico que pasa no podrá verlo al rodearlo.
- **Niños:** Solo podrán usar los portabicicletas quienes sean capaces de cargar y descargar su propia bicicleta, a menos que vayan acompañados por un adulto que pueda ayudar. El conductor no está en posición de asistir.
- **NO utilice un candado para asegurar su bicicleta al portabicicletas.**
- **Descarga:** Utilice la puerta principal al salir del autobús y notifique al conductor que descargará su bicicleta.
- **Portabicicletas vacío:** Coloque el portabicicletas en posición vertical.
- **Problemas:** Si nota algún problema con el portabicicletas, avise al conductor y espere el siguiente autobús; es lo mejor para la seguridad de todos y de su bicicleta.
- **Se permiten en los autobuses scooters pequeños, bicicletas infantiles con ruedas de no más de 16” y bicicletas plegables** completamente cerradas que no bloqueen los pasillos del autobús.
- **Bicicletas eléctricas:** Se permiten en los portabicicletas, pero deben pesar menos de 75 libras.
- **No se permiten bicicletas dentro del autobús,** excepto las bicicletas plegables completamente cerradas y las bicicletas infantiles con ruedas de no más de 16”.



BIKES ON BUSES

BICICLETAS EN LOS AUTOBUSES



APRIL - NOVEMBER / ABRIL - NOVIEMBRE

The Roaring Fork Transportation Authority provides bicycle racks on its valley fleet, allowing cyclists to ride the bus with their bikes between Aspen and Rifle, and points in between.

If you’re a cyclist, please take time to read throughout this brochure. Even if you’ve been using the rack system for years, you’ll probably find some new information.

El Roaring Fork Transportation Authority (La Autoridad de Transporte de Roaring Fork) ofrece portabicicletas en su flota del valle, lo que permite a los ciclistas viajar en autobús con sus bicicletas entre Aspen y Rifle, y puntos intermedios.

Si es ciclista, tómese un momento para leer este folleto. Incluso si ha utilizado el sistema de portabicicletas durante años, probablemente encontrará información nueva.

FOR INFORMATION CALL 970.925.8484
Para información llame al 970.925.8484

RFTA.COM

BEFORE LOADING YOUR BIKE ANTES DE CARGAR SU BICICLETA

All of RFTA's valley buses have front-load racks. There is an optimal way to load your bike on RFTA racks. Correct loading is key to your safety, the safety of your bicycle, and the safety of others using the road.

PREPARE YOUR BIKE FOR LOADING:

Remove water bottles, pumps and other loose items that could fall off while the bus is in motion.

NOT ALLOWED FOR BIKE LOADING:

Fat Bikes, Bicycles with child carriers or panniers, Bike trailers or Burleys, and Xtra-cycle cargo bikes are not allowed to be loaded as they are too heavy and bulky for the racks.

Todos los autobuses de RFTA en el valle tienen portabicicletas delanteros. Hay una manera óptima de cargar su bicicleta en los portabicicletas de RFTA. Cargar correctamente es clave para su seguridad, la seguridad de su bicicleta y la de los demás usuarios de la vía.

PREPARE SU BICICLETA PARA CARGARLA: Retire botellas de agua, bombas y otros objetos sueltos que puedan caerse mientras el autobús está en movimiento.

NO PERMITIDO PARA LA CARGA DE BICICLETAS: No se permite cargar fat bikes, bicicletas con asientos infantiles o alforjas, remolques para bicicletas o burleys, ni bicicletas de carga tipo Xtra-cycle, ya que son demasiado pesadas y voluminosas para los portabicicletas.



BICYCLE PARKING ESTACIONAMIENTO DE BICICLETAS

Bicycle parking is available at many of RFTA's bus stops including: Rubey Park Transit Center, Brush Creek Park and Ride, Aspen Village, Old Snowmass, Basalt Park & Ride, El Jebel Park & Ride, Carbondale Park & Ride, Glenwood 27th Street Station, and the West Glenwood Park & Ride.

It's a good idea to have a bike lock with you, in case the rack on the bus is full. You may leave you bike locked up at one of the designated stops for up to 48 hours.

El estacionamiento de bicicletas está disponible en muchas de las paradas de autobús de RFTA, incluyendo: Rubey Park Transit Center, Brush Creek Park and Ride, Aspen Village, Old Snowmass, Basalt Park & Ride, El Jebel Park & Ride, Carbondale Park & Ride, Glenwood 27th Street Station y West Glenwood Park & Ride. Es una buena idea llevar un candado para bicicletas, por si el portabicicletas del autobús está lleno. Puede dejar su bicicleta asegurada en una de las paradas designadas por hasta 48 horas.



WE-cycle: Bicicletas comunitarias gratuitas

30 minute free rides in Aspen, AABC, Snowmass Village, Basalt, Willits, El Jebel & Carbondale with a fast, flexible & reliable transportation option.
Viajes gratis de 30 minutos en Aspen, AABC, Snowmass Village, Basalt, Willits, El Jebel y Carbondale con una opción de transporte rápida, flexible y confiable.
we-cycle.org



FIRST-COME FIRST-SERVE PRIMER LLEGADO, PRIMER SERVIDO

Bike loading is a first-come, first-served system, except at the Brush Creek Park and Ride where transferring passengers have priority. If the racks are full, you will need to lock up your bike at the stop, pedal to your destination, or wait for the next bus.

La carga de bicicletas es un sistema de “primer llegado, primer servido”, excepto en el Brush Creek Park and Ride, donde los pasajeros en transbordo tienen prioridad. Si los portabicicletas están llenos, deberá asegurar su bicicleta en la parada, pedalear hasta su destino o esperar el siguiente autobús..



BIKE LOADING HOURS HORARIO DE CARGA DE BICICLETAS

Bike tires and spokes block headlights. Therefore, bikes will be allowed to be loaded onto buses only during the following hours: Las llantas y los radios de las bicicletas bloquean los faros delanteros. Por lo tanto, solo se permitirá cargar bicicletas en los autobuses durante el siguiente horario:

From Mid-April through Labor Day: 6:00am to 7:30pm
Desde mediados de abril hasta Labor Day: de 6:00am a 7:30pm

From the day after Labor Day through the last Saturday in October: 7:00am to 6:00pm
Desde el día después de Labor Day hasta el último sábado de octubre: de 7:00am a 6:00pm

From the last Sunday in October through Mid-November: 7:00am to 4:30pm
Desde el último domingo de octubre hasta mediados de noviembre: 7:00am a 4:30pm

NO bike loading during the Winter Season: Late November to Early April.
NO se permite la carga de bicicletas durante la temporada de invierno: Desde finales de noviembre hasta principios de abril.

HOW TO LOAD YOUR BIKE CÓMO CARGAR SU BICICLETA

RFTA's buses are equipped with bike racks on the front that can hold three bikes. Los autobuses de RFTA están equipados con portabicicletas frontales que pueden sostener hasta tres bicicletas.



1

Wait for the bus to come to a complete stop, approach the front of the bus, squeeze the handle to unlock and lower the rack.

Espere a que el autobús se detenga por completo, acérquese a la parte delantera del autobús, apriete la manija para desbloquear y bajar el portabicicletas.



2

Lift your bike onto the bike rack, fitting wheels into proper wheel slots. The front wheel slot is clearly labeled.

Levante su bicicleta y colóquela en el portabicicletas, encajando las ruedas en las ranuras correspondientes. La ranura para la rueda delantera está claramente etiquetada.



3

Raise the support arm over the front tire. Many bikes will sit in the wheel well without the use of the support arm, but the rack must not be used without the support arm.

Levante el brazo de soporte sobre la llanta delantera. Muchas bicicletas se sostendrán en la ranura sin el uso del brazo de soporte, pero no se debe usar el portabicicletas sin el brazo de soporte.

TIP: The Support Arm needs to be raised so that the hook rests beyond the highest point of the tire closest to the frame. Bikes with especially thin rims and tires will sway back and forth without its use.
CONSEJO: El brazo de soporte debe levantarse para que el gancho repose más allá del punto más alto de la llanta, cerca del marco. Las bicicletas con llantas y rines especialmente delgados se moverán de un lado a otro sin su uso.

UNLOADING YOUR BIKE DESCARGUE SU BICICLETA

Inform your driver that you will be unloading and safely remove your bike from the rack. Please return the bike rack to its original position if empty.
Informe al conductor que va a descargar su bicicleta y retírela de manera segura del portabicicletas. Por favor, devuelva el portabicicletas a su posición original si está vacío.

